



Documentazione Doganale


Documenti principali per le esportazioni
dall'Italia

Prima Parte:


Documentazione richiesta per qualsiasi
destinazione


DOCUMENTAZIONE RICHIESTA PER QUALSIASI DESTINAZIONE DIVISA PER CATEGORIA MERCEOLOGICA

Qualsiasi categoria Merceologica


-  Fattura commerciale o proforma
- * **guida alla compilazione**
- * **modulo in bianco**

Pellame o articoli in pelle o similpelle:

-  Dichiarazione di Washington
- * **guida alla compilazione**
- * **modulo in bianco**

-  CITES


Reagenti

-  Dichiarazione Reagenti
- * **modulo in bianco**

Campioni Biologici

-  Dichiarazione Campioni Biologici
- * **modulo in bianco**

Siria: per tutte le spedizioni

-  Dichiarazione contenuto non d'origine U.S.
- * **modulo in bianco**

PROFORMA INVOICE

GUIDA ALLA COMPILAZIONE

Per evitare ritardi doganali é necessario indicare sulla fattura proforma le seguenti informazioni:

1. Nome, indirizzo completo del mittente, Partita Iva o Codice Fiscale
2. Nome, indirizzo completo del destinatario e numero telefonico
3. Data
4. numero di AWB/LdV
5. Quantità di ogni articolo (contenuta in ogni collo)
- 6.*Descrizione completa e dettagliata della merce, evitando espressioni "generiche" (1)*, (necessita specificare che cosa si sta inviando e di che materiale è fatto)
7. Valore unitario per ogni singolo articolo e valore totale della spedizione
8. Valore Totale (deve corrispondere a quella riportata sulla Lettera di Vettura)
9. Dichiarazione del mittente a)-b)-c):

a) The exporter of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of (_____) * preferential origin./
L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale (_____) *.
*Indicare il paese di origine preferenziale ("Country of Origin).

b) N.B: Se trattasi della lista principali categorie merceologiche interessate "Dual Use":

- a. Software.
- b. Circuiti integrati.
- c. Libri, riviste, pubblicazioni, cataloghi commerciali e pubblicitari, materiale stampato in generale.
- d. Materie plastiche di qualsiasi tipologia.
- e. Lavorati ceramici.
- f. Strumenti di ottica, per fotografia, cinematografia, di misura, di controllo, di precisione e relative parti.
- g. Prodotti delle industrie chimiche, farmaceutiche e delle industrie connesse.
- h. Metalli e lavori di metalli. Prodotti finiti e semilavorati.
- i. Macchine ed apparecchi in generale, materiale elettrico, apparecchi per la registrazione del suono e delle immagini, apparecchi per la televisione e loro parti, macchine per l'elaborazione dell'informazione e loro parti.
- j. Materiale da trasporto (veicoli, vetture - navigazione marittima o area) e relative parti.

Andrà indicato:

"Ai fini del regolamento CE 1334/2000 che istituisce un regime comunitario di controllo delle esportazioni di prodotti e tecnologie a "duplice uso", si dichiara che la merce inclusa nel presente documento è costituita da: _____, e pertanto destinata ad esclusivo uso civile."

c) L'esportatore dichiara inoltre che le informazioni riportate fattura corrispondono al vero/ Besides, the exporter declares that all information in this invoice is true and correct".

10. Name = indicare il nome della persona che compila il modulo
11. Title = indicare la mansione della persona che compila il modulo
12. Signature = firma in originale della persona che compila il modulo

(1)* Esempi di descrizione :

Descrizione generica <u>errata</u>	Descrizione dettagliata <u>corretta</u>
Documenti/ documents	Contratti commerciali/ Business contract
Regali/gift	Libri inviati come regalistica natalizia/ books sent as a Christmas gift
Ricambi / spare parts	Valvola ad ago /needle valve
Tessile	Camicia da uomo 100% cotone/ men's shirt 100 % cotton

Non sono considerate valide fatture Proforma che dichiarino "nessun valore" o valore "0"(zero).

PROFORMA INVOICE

SENDER:

Mario Bianchi
Via Sistina, 1
00175 / Roma, Italy
tel. 0039/6/7546482
Cod. Fisc: 00000000000

CONSIGNEE:

John Wagner
Wagner Corporation
1330 Kings Road
3rd Floor
95004 Santa Monica, California
tel. 001/213/5556414

Date: 12/07/2008

AWB n. _____

N. Units	Description	Unit Value	Total Value
1	SKIRT 100% WOOL	Usd 30.00	Usd 30.00
3	LEATHER JACKETS	Usd 50.00	Usd 150.00
1	CD SOFTWARE *	Usd 15.00	Usd 15.00
2	BOOKS	Usd 10.00	Usd 20.00
TOTAL VALUE			Usd 215.00

The exporter of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of preferential origin.

**Ai fini del regolamento CE 1334/2000 che istituisce un regime comunitario di controllo delle esportazioni di prodotti e tecnologie a duplice uso, si dichiara che la merce inclusa nel presente documento è costituita da: 1 CD SOFTWARE, e pertanto destinata ad esclusivo uso civile."*

Besides, the exporter declares that all information in this invoice is true and correct.

NAME _____ TITLE _____ SIGNATURE _____

PROFORMA INVOICE

SENDER:
(Mittente)

Phone
(Tel)

(Tax Number / Cod. Fisc)

CONSIGNEE:
(Destinatario)

Phone
(Tel)

Date: **AWB/**
n. _____ **(LdV)**
(data)

N. Units <i>(N° Articoli)</i>	Description <i>(Descrizione)</i>	Unit Value <i>(Valore Articolo)</i>	Total Value <i>(Valore Totale)</i>
	TOTAL VALUE <i>(Valore Totale)</i>		

The exporter of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of preferential origin.

(L'esportatore dichiara che, se non diversamente specificato, i prodotti elencati sono di origine.....)

Besides, the exporter declares that all information in this invoice is true and correct.

(L'esportatore dichiara inoltre, che le informazioni riportate sulla fattura corrispondono al vero)

.....

.....

.....

.....

Name: _____ **Title:** _____ **Signature:** _____
(Cognome e nome) (Titolo) (Firma)

COMMERCIAL INVOICE

GUIDA ALLA COMPILAZIONE

Di seguito potete trovare alcuni punti chiave per verificare che la fattura sia stata compilata correttamente:

Il numero di **LETTERA DI VETTURA** è indicato in fattura? **OBBLIGATORIO.**

I **dati del mittente sono completi?** (nome di contatto, indirizzo, numero telefonico) **OBBLIGATORIO.**

I **dati del destinatario sono completi?** (nome di contatto, indirizzo, cod. postale, numero telefonico) **OBBLIGATORIO.**

È indicato il **paese di origine della merce per ogni articolo**? **OBBLIGATORIO**

• Il paese di origine è il paese in cui viene prodotta la merce, non il paese di esportazione.

• Se il paese di produzione è uno solo è sufficiente inserire la dicitura: "Made in XXXXX"

• Se i paesi di produzione sono diversi, questi devono essere specificati in corrispondenza dei singoli prodotti.

• La dicitura "Made in EU" non è sufficiente per alcune dogane di destino: è quindi consigliato specificare il paese produttore della Comunità Europea. Es: "Made in Italy".

• Un diverso paese di origine può modificare l'aliquota dei dazi applicati alla stessa tipologia di merce, rendendola soggetta ad una riduzione/aumento degli stessi dazi, a restrizioni o a sanzioni.

La descrizione della merce è completa? OBBLIGATORIO

• Ricordate che descrizioni generiche come "serial / partnbr 2345", "parts", "samples" non sono sufficienti e possono causare ritardi nello sdoganamento. Occorre indicare:

- che cos'è il prodotto, in modo preciso e non generico
- di quale materiale è costituito il prodotto
- la quantità del prodotto
- l'utilizzo finale del prodotto

Per esempio: "10 boxes of stainless steel screws for civil aircraft" è una descrizione sufficiente. "Civil aircraft parts" non lo è e può, di conseguenza, causare ritardo nello sdoganamento. Una descrizione completa necessita anche dell'indicazione della quantità di ogni articolo, dell'unità di misura (Kg, Lb, pezzi, ecc.) e del valore unitario di ciascun articolo. **OBBLIGATORIO.**

• **La descrizione della merce è disponibile in inglese?** Dato che l'inglese è riconosciuto come lingua ufficiale in tutto il mondo, è bene che la descrizione sia in inglese per poter facilitare il controllo e lo sdoganamento tramite le autorità locali. Per esempio la U.S. Customs e la Border Protection richiedono tassativamente che la fattura sia compilata in inglese.

Il **numero dei pacchi, la quantità, l'unità di misura, il peso, il valore unitario e totale sono indicati?**

La valuta è specificata? (es: USD, CAD, EUR) • Ricordate che diversi paesi utilizzano il simbolo del dollaro (\$) come segno finanziario: è quindi indispensabile specificare l'esatta valuta. Il simbolo "\$" non è sufficiente. **OBBLIGATORIO.**

La fattura è compilata su carta intestata della società ed è firmata? OBBLIGATORIO per molti paesi.

E' necessario indicare sulla fattura le seguenti informazioni:

1. **Shipper/Exporter / Mittente/Esportatore** (Nome, indirizzo completo del mittente, Partita Iva o Codice Fiscale) ;

Shipper/Exporter (complete name and address)
Mittente / Esportatore (nome, indirizzo, telefono, Partita IVA):

Mario Bianchi
Pelletteria Bianchi Srl
Via Sistina, 1
00175 / Roma, Italia
tel. 0039/6/7546482
VAT No. / Partita IVA 0209475128

2. **Consignee/ Importer / Destinatario/Importatore** (Nome, indirizzo completo del destinatario e numero telefonico);

Recipient (complete name and address)
Destinatario (nome, indirizzo, numero di identificazione fiscale):

John Wagner
Wagner Corporation
1330 Kings Road
3rd Floor
95004 Santa Monica, California
tel. 001/213/5556414

3. Riferimento numero fattura;

Export References Riferimenti sull'esportazione (ad es. n. d'ordine, n. della fattura, ecc.): Ordine Numero 351578/1997 – Fattura n. XRF 174431/2008

4. numero della Lettera di Vettura /AWB;**5. valuta EUR o USD (deve corrispondere a quella riportata sulla Lettera di Vettura)*;****6. numero di colli;****7. Tipo di imballo;****8. descrizione dettagliata della merce, (evitando espressioni generiche -a)*.****La descrizione di ciascun prodotto deve comprendere:**

- Descrizione completa del prodotto
- Voce doganale (se conosciuta)
- Motivo dell'esportazione/utilizzo previsto
- Eventuali numeri di serie
- Paese di fabbricazione.

9. quantità ;**10. unità di misura;****11. peso;****12. valore unitario di ogni articolo;****13. valore totale (deve corrispondere a quello riportato sulla Lettera di Vettura)*;**

(AWB)-Numero della Lettera di Vettura:				*Currency-Valuta: EUR				
Marks/Nos Marchio di fabbrica	No. of pkgs N. di colli	Type of packaging Tipo di imballo	Full Description of goods Descrizione dettagliata della merce*	Qty Quantità	Units of measure -Unità di misura	Weight Peso	Unit Value Valore Unitario	Total Value Valore Totale
D&GO	2	Box	books	2	2	10 kg	15€	30€

(a)* Esempi di descrizione :

Descrizione generica <u>errata</u>	Descrizione dettagliata <u>corretta</u>
Documenti/ documents	Contratti commerciali/ Business contract
Regali/gift	Libri inviati come regalistica natalizia/ books sent as a Christmas gift
Ricambi / spare parts	Valvola ad ago /needle valve
Tessile	Camicia da uomo 100% cotone/ men's shirt 100 % cotton

14. Dichiarazioni Mittente su Fattura e firma b)-c)**Dichiarazione di Origine**

Le spedizioni destinate a paesi aventi accordi preferenziali con L'Unione Europea devono essere accompagnate da una dichiarazione di Origine in Fattura.

N.B: Ai sensi di quanto disposto dal Codice Doganale Comunitario (Allegato 22 - Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea No. L204 del 06.08.1994), la Dichiarazione di Origine su fattura dovrà per essere ritenuta valida, riportare tassativamente la seguente dicitura:

☞ « L'esportatore dei prodotti indicati in fattura dichiara che, se non diversamente specificato, tali prodotti sono di origine* _____ » (*versione italiana*)

-b)* «The exporter of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of (* _____) preferential origin». (*versione inglese*)

*Indicare il paese di origine preferenziale (ai fini delle esenzioni daziarie o dichiarazione del mittente);

Oppure

☞ **EUR1 se il valore dichiarato è ≥ 6000,00 euro**

(ad eccezione della Siria: EUR1 a partire da 850,00 euro)

Questi documenti permettono al destinatario di beneficiare di una riduzione o esonero sul pagamento degli oneri doganali.

Dichiarazione "DUAL USE" (Regolamento CE 1334/2000)

Da Giugno 2008, a seguito intensificazione delle attività doganali di controllo sulle merci esportate, se si effettuano **spedizioni che rientrano nelle specifiche categorie sotto indicate**, è assolutamente necessario che venga indicato, nel corpo della Fattura che accompagna la spedizione, la seguente dichiarazione denominata "DUAL USE":

-c)* "Ai fini del regolamento CE 1334/2000 che istituisce un regime comunitario di controllo delle esportazioni di prodotti e tecnologie a duplice uso, si dichiara che la merce inclusa nel presente documento è costituita da(esempio: parti per macchine per l'industria alimentare, etc) e pertanto destinata ad esclusivo uso civile."

Si segnala che le Dogane non permettono l'esportazione se la dichiarazione "Dual Use" non è presente.

A questo scopo e per chiarimento, precisiamo che con "duplice uso" si intendono quei prodotti che potrebbero avere, nel Paese in cui vengono importati, un utilizzo sia civile che militare.

Qui di seguito la lista delle principali categorie merceologiche interessate "Dual Use":

- a. Software.
- b. Circuiti integrati.
- c. Libri, riviste, pubblicazioni, cataloghi commerciali e pubblicitari, materiale stampato in generale.
- d. Materie plastiche di qualsiasi tipologia.
- e. Lavorati ceramici.
- f. Strumenti di ottica, per fotografia, cinematografia, di misura, di controllo, di precisione e relative parti.
- g. Prodotti delle industrie chimiche, farmaceutiche e delle industrie connesse.
- h. Metalli e lavori di metalli. Prodotti finiti e semilavorati.
- i. Macchine ed apparecchi in generale, materiale elettrico, apparecchi per la registrazione del suono e delle immagini, apparecchi per la televisione e loro parti, macchine per l'elaborazione dell'informazione e loro parti.
- j. Materiale da trasporto (veicoli, vetture - navigazione marittima o area) e relative parti.

Per maggior informazioni si può consultare il sito internet dell'Agenzia delle Dogane:

www.agenziadogane.it.

15. data e luogo di emissione;

16. firma e timbro originali (Firma dell'esportatore. Inoltre, il cognome della persona che firma la dichiarazione deve essere scritto in modo leggibile (*scrivere in stampatello nome e incarico e firmare*)).

Infine, controllate che tutte le informazioni corrispondano a quelle inserite nella Lettera di Vettura. Ogni difformità può determinare ritardi doganali. Alcuni prodotti, a seconda della destinazione, (es. tessili, calzature) potrebbero richiedere ulteriore **documentazione o licenze di esportazione**.

Non sono considerate valide fatture che dichiarino "nessun valore" o valore "0"(zero).

Inoltre, se viene richiesta l'esenzione in base all'art 8. del DPR 633/1972 la spedizione deve essere accompagnata esclusivamente dalla fattura commerciale.

Il timbro della richiesta di esenzione deve essere visibile nel corpo del documento.

Esempio di Fattura Commerciale

Commercial Invoice

SPAZIO RISERVATO ALL'INTESTAZIONE DITTA

Date of Export <i>Data di esportazione:</i> 03.07.08				Export References <i>Riferimenti sull'esportazione</i> <i>(ad es. n. d'ordine, n. della fattura, ecc.):</i> Ordine Numero 351578/1997 Fattura n. XRF 174431/2008				
Shipper/Exporter (complete name and address) <i>Mittente / Esportatore (nome, indirizzo, telefono, Partita IVA):</i> Mario Bianchi Pelletteria Bianchi Srl Via Sistina, 1 00175 / Roma, Italia tel. 0039/6/7546482 VAT No. / Partita IVA 0209475128				Recipient (complete name and address) <i>Destinatario (nome, indirizzo, numero di identificazione fiscale):</i> John Wagner Wagner Corporation 1330 Kings Road 3rd Floor 95004 Santa Monica, California tel. 001/213/5556414				
Country of export <i>Paese di esportazione:</i> Italy				Importer - if other than recipient (complete name and address) <i>Importatore - se diverso dal destinatario</i> <i>(inserire nome e indirizzo):</i>				
Country of ultimate destination <i>Paese di destinazione finale:</i> U.S.A.				As Above				
Air Waybill No. <i>Numero della Lettera di Vettura (AWB):</i> 400-0000-0000				Currency <i>Valuta:</i> EUR				
Marks/Nos <i>Marchio di fabbrica</i>	No. of pkgs <i>N. di colli</i>	Type of packaging <i>Tipo di imballo</i>	Full Description of goods <i>Descrizione dettagliata della merce</i>	Qty <i>Quantità</i>	Units of measure <i>Unità di misura</i>	Weight <i>Peso</i>	Unit Value <i>Valore Unitario</i>	Total Value <i>Valore Totale</i>
Made in Germany	1	Box	Audio Tapes <i>Musicassette</i>	1	kg	0.3	30 EUR	30 EUR
Made in Italy			Skirt 100% wool <i>Gonna 100% lana</i>	7	kg	0.8	5 EUR	35 EUR
Made in Italy			CD- Software	1	kg	0.5	40 EUR	40 EUR
Total No. of Pkgs <i>Numero totale di colli</i>	1				Total Weight <i>Peso Totale</i>	1.6	Total Value <i>Valore totale della fattura</i>	105 €
The exporter of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of (*_____) preferential origin. <i>L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale (*_____).</i> <i>Ai fini del regolamento CE 1334/2000 che istituisce un regime comunitario di controllo delle esportazioni di prodotti e tecnologie a duplice uso, si dichiara che la merce inclusa nel presente documento è costituita da: <u>1 CD SOFTWARE</u>, e pertanto destinata ad esclusivo uso civile."</i>								<input checked="" type="checkbox"/> FOB <input type="checkbox"/> C&F <input type="checkbox"/> CIF
I declare all the information contained in this invoice to be true and correct. <i>Dichiaro che le informazioni riportate in questa Fattura corrispondono al vero.</i>								
Signature of shipper/exporter (type name and title and sign) <i>Firma del Mittente / Esportatore</i> Mario Bianchi, Manager								
								Date/Data: 03.07.08

Nuove norme per gli imballi in legno

Vi informiamo sulle nuove norme per l'utilizzo per gli imballi in legno dettate dalla Convenzione Internazionale per la Protezione dei Vegetali (IPPC). La FAO ha approvato le «Linee Guida per la Regolamentazione dei Materiali da Imballaggio in Legno nel Commercio Internazionale» denominata ISPM-15, finalizzate a ridurre la diffusione di parassiti forestali con l'imballaggio in legno impiegato nel commercio internazionale.

Pertanto chi effettua spedizioni in export o import, si dovrà accertare preventivamente che il materiale utilizzato per l'imballo della spedizione, sia marchiato come da regolamentazione (standard ISPM-15) al fine di evitare rischi insiti nell'applicazione delle nuove leggi, ritardi nelle consegne, in caso di non conformità dell'imballo in legno.

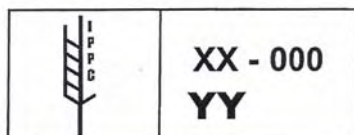
Tale normativa internazionale è stata sottoscritta dalla quasi totalità dei Paesi in tutto il mondo, compresa l'Unione Europea. In attesa di una legge italiana, attualmente il controllo della conformità degli imballaggi in legno al nuovo standard (ISPM 15) è stato affidato ai servizi fitosanitari regionali.

■ **Negli USA:** già a partire dal 16 settembre 2005, la normativa americana sugli imballaggi in legno viene applicata a tutte le spedizioni verso gli Stati Uniti dalla sezione competente del Dipartimento dell'agricoltura. La U.S. Customs and Border Protection (Dogana) e l'Animal and Plant Health Inspection Service ("APHIS") del Dipartimento dell'Agricoltura statunitense, applica la nuova legge che limita l'importazione di materiale da imballo in legno (*wood packaging material*-"WPM",) non lavorato utilizzato per sostenere, proteggere o prevenire il danneggiamento di altre merci importate. Qualora la Dogana o l'APHIS riscontrino che il carico di un importatore negli USA non sia stato imballato con WPM non termotrattato o fumigato o marchiato in modo adeguato, il WPM non conforme, sarà soggetto alla ri-esportazione immediata a rischio e spese dell'importatore, ivi compresi i costi derivanti dal magazzinaggio del carico e dai ritardi. E' indispensabile quindi che coloro che esportano negli Stati Uniti (o che effettuino importazioni negli USA), assicurino la conformità alle nuove norme di tutte le spedizioni contenenti imballi WPM. Per avere maggiori informazioni in USA tramite l'accesso ai siti web sulla conformità del proprio materiale d'imballaggio in legno: http://www.cbp.gov/xp/cgov/import/commercial_enforcement/wpm/ o <http://www.aphis.usda.gov/ppq/wpm/import.html>.

Gli operatori devono accertarsi sull'imballo utilizzato.

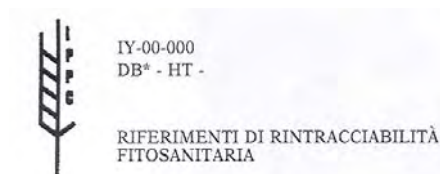
La conformità prevede che le **marcature negli imballi**, vengano apposte in modalità **permanenti e non trasferibili** e che vengano collocate **in posizione visibile** (preferibilmente su due lati opposti dell'imballo certificato).

Esempi del marchio sull'imballo utilizzato



XX – codice ISO del paese produttore
000 – il numero del produttore
YY – tipo di trattamento: HT – a calore
MB–fumigazione di Metilene Bromidico

OPPURE



- (IPPC) è il simbolo internazionale approvato per il Materiale da imballaggio in legno conforme alla Normativa FAO;
- IT corrisponde al codice ISO del Paese, riferito in questo caso all'Italia;
- 00 sono le ultime due cifre del codice ISTAT della Regione o delle Province dove viene effettuato il Trattamento Fitosanitario;
- 000 è il codice Fitosanitario;
- HT è il codice che identifica il Trattamento Termico cui il Materiale da imballaggio in legno è stato sottoposto;
- DB* è il codice che identifica il Materiale da imballaggio in legno scortecciato (debarked).

Per maggiori informazioni sullo standard ISPM, visitate i siti internet della Convenzione Internazionale per la Protezione dei Vegetali (IPPC) all'indirizzo www.ippc.int/IPPC/En/default.jsp oppure consultate le linee guida sulla regolamentazione dei materiali da imballaggio in legno nel commercio internazionale all'indirizzo www.dsccl.dla.mil/downloads/packaging/ICPM4Appendix4.pdf

PELLE E/O ARTICOLI IN PELLE

Tutti gli articoli finiti e non finiti in pelle devono essere accompagnati da Cites o dalla dichiarazione di Washington.

CITES (Convention of International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora),:

E' necessario per la spedizione di pelle proveniente da qualsiasi animale protetto e/o in via di estinzione e viene rilasciato dall'Ufficio Cites presso l'Ente Forestale di zona.

DICHIARAZIONE DI WASHINGTON :

Se la pelle NON proviene da animali protetti e/o in via di estinzione e' sufficiente compilare un'autocertificazione come da dichiarazione.

La dichiarazione di Washington deve essere allegata anche per campioncini di pelle e/o per articoli in similpelle.

Dichiarazione per oggetti confezionati con pelli senza alcun trattamento particolare o similpelle, anche campioncini

Il sottoscritto _____

in qualità di _____

dichiara sotto la propria responsabilità che la merce descritta nella

fattura numero _____ del _____

non é stata confezionata con parti di esemplari comunque citati

nella convenzione di Washington ratificata in Italia con legge 874

del 19 / 12 / 1987 e successive integrazioni.

Timbro e firma del legale rappresentante

Dichiarazione Reagenti

Il sottoscritto _____
responsabile del laboratorio analisi della società' mittente della spedizione
accompagnata dall' AWB n. _____ e composta da colli per
kg. _____ lordo,

dichiara

che la suddetta spedizione contiene CAMPIONI DI REAGENTI NON BIOLOGICI per
esclusivo uso di laboratorio.

Si dichiara, inoltre, che i prodotti in oggetto non contengono sostanze psicotrope,
stupefacenti o reagenti per la rilevazione di HIV, HABSAG, HCV.

In fede

Dichiarazione Campioni Biologici

Il sottoscritto _____ responsabile del

laboratorio analisi della società' mittente della spedizione accompagnata dall' AWB

n. _____ e composta da colli per Kg. _____ lordo,

dichiara

Che ai sensi della circolare n. 16 del 20 luglio 1994 - MinSanita' :

- La suddetta spedizione contiene CAMPIONI DIAGNOSTICI BIOLOGICI NON INFETTI;
- I prodotti in questione sono contenuti in recipienti a tenuta stagna di tipo ermetico:
- Sui colli è stata apposta un'etichetta internazionale standard, di forma rettangolare e colore viola, recante la dicitura "Matières biologiques périssables"

Dichiara, inoltre, che i prodotti in oggetto non contengono sostanze psicotrope, stupefacenti o reagenti per la rilevazione di HIV, HBSAG, HCV.

In fede

FedEx Air Waybill Number:

**CERTIFICATION FOR SHIPMENTS TO SYRIA
Via FedEx Express**

The undersigned hereby acknowledges responsibility for and warrants the Exporter's compliance with all applicable export laws, rules and regulations, including, but not limited to the Syria Accountability and Lebanese Sovereignty Restoration Act (SAA) (Public Law 108-175), Executive Order 13338 of May 11, 2004 and the Department of Commerce's General Order No. 2. The undersigned further agrees to complete and attach to the air waybill such documents as necessary to comply with such laws, rules and regulations.

In addition, the undersigned specifically warrants that the tendered shipment to Syria does not contain any products subject to the U.S. Export Administration Regulations (EAR).

The undersigned also warrants not to attempt or allow the Exporter to ship to persons or entities listed as Specially Designated Nationals or Blocked Persons by the U.S. Treasury Department.

The undersigned hereby agrees to indemnify FedEx Express for any loss or expense--including, but not limited to, fines, penalties and attorney fees--if the Exporter fails to comply with any applicable export laws, rules or regulations.

The undersigned understands this certification and indemnification is in addition to and not in lieu of the Contract of Carriage on the back of the Air Waybill or the applicable Terms and Conditions for FedEx Express International Shipments which are a part of the FedEx Service Guide or as locally provided.

The undersigned duly authorized person has read the foregoing and hereby certifies by signing below the information provided herein is true and represents he or she is authorized to execute this document on behalf of the Exporter named below.

Answer the following questions and complete the information below:

Does the shipment contain any U.S. origin items (goods, technology or software)?

Yes* No

Do any items of non-U.S. manufacture in the shipment incorporate more than 10 percent U.S. origin content? Yes No*

* U.S. Law prohibits FedEx Express from transporting to Syria any shipment containing any U.S. origin items (goods, technology or software) or any items of non-U.S. manufacture that incorporate more than 10 percent U.S. origin content.

Exporter (Print or Type)	Signature	Date
Name of Signer (Print or Type)	Title (Print or Type)	

Shipping Instructions: Fold this form in half and place behind the label in the shipping pouch affixed to your shipment.

#523593

SYRIAN CERTIFICATE